



# ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
საბჭოთა კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, საქართველოს ხალხთა რევოლუციური საბჭოსა და საქართველოს ხალხთა მინისტრობის საბჭოს ორგანო

№ 162 (12398)

Воскресенье, 11 июля 1965 года

Цена 2 коп.

## ЗОЛОТАЯ ЗВЕЗДА ЛЕНИНГРАДА

ЛЕНИНГРАД, 10. (Спец. корр. ТАСС А. Ивановская, М. Герасимов). Боевое знамя Ленинграда — главного города революции... Сегодня на его алом полотнище, надгробья орденами засверкали дуги пятиконечной Золотой Звезды. В ознаменование 20-летия победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг. опубликован Указ Президиума Верховного Совета СССР о вручении Ленинграду медали «Золотая Звезда».

...Академический театр оперы и балета имени С. М. Кирова в праздничном убранстве. Здесь состоялось торжественное заседание областного и городского комитетов КПСС, исполкома городского Совета депутатов трудящихся совместно с представителями партийных, советских, общественных организаций, частей Ленинградского военного округа и Военно-Морского Флота.

Собравшиеся тепло встретили первого секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева, кандидата в члены Президиума ЦК КПСС, секретаря ЦК КПСС Д. Ф. Устинова, заместителя Председателя Совета Министров СССР Л. В. Смирнова, министра обороны СССР Маршала Советского Союза Р. Я. Малиновского, главнокомандующего Военно-Морским Флотом СССР, адмирала флота С. Г. Горшков и других.

Торжественное заседание открыл первый секретарь Ленинградского обкома КПСС В. С. Толстиков.

— Ленинградцы понимают, — сказал он, — что выстоять в 900-дневной блокаде, разгромить врага на подступах к Ленинграду его защитники смогли только благодаря повседневной помощи и заботе нашей партии, ее Центрального Комитета. Монолитное единство партии и народа — вот та сила, о которую разбилась вражеская бронированная полиция.

Участники заседания минутой молчания почтили память погибших ленинградцев.

В почтительном президиум с огромным возушением был избран Президиум Центрального Комитета КПСС.

С большой речью на торжественном заседании выступил товарищ Л. И. Брежнев.

Весь советский народ, сказал Л. И. Брежнев, с одобрением встретил принятое в дни 20-летия нашей великой победы решение партии и правительства отметить выдающиеся заслуги ленинградцев перед Родиной, мужество и героизм, проявленные ими в борьбе с немецко-фашистскими захватчиками в тяжелых условиях блокады, вручением городу-герою Ленинграду медали «Золотая Звезда».

Оратор подчеркнул, что легенды седой старины и трагические страницы не столь далекого прошлого блещут перед той несравненной эпопеей человеческого мужества, стойкости и самоотверженного патриотизма, какой была героическая

900-дневная оборона осажденного Ленинграда в годы Великой Отечественной войны. Это был один из самых выдающихся, самых потрясающих массовых подвигов народа и армии во всей истории человечества, доблесть защитников города Ленина навсегда сохранится в благодарной памяти нынешнего и грядущих поколений советских людей.

Можно сказать, продолжал Л. И. Брежнев, что в вашем городе из поколения в поколение передавалась эстафета революционного подвига, мужества, верности идеалам борьбы за свободу и справедливость. Облагранные кровью революционеров, сами улицы и площади Ленинграда стали священными реликвиями этой борьбы. История города бережно хранит память о передовых людях России, борющихся против самодержавия, замученных в казематах Петропавловской крепости, павших от пуль карателей. Все здесь напоминает о том, что Ленинград — город трех революций, колыбель Октября. У гранитной набережной Невы на вечной вахте стоит легендарный крейсер «Аврора». Это его орудия дали первый залп социалистической революции по ненавистному старому миру.

Ленин горячо любил ваш город. На его революционные силы он всегда возлагал большие надежды. В самые трудные и опасные для Советского государства дни Ленин обращался за помощью к трудящимся Питера, и страна получала от них самую деятельную, самую надежную поддержку. А когда враг угрожал Петрограду, по призыву Ленина на выручку городу революции пришла вся Россия.

За всю почти полувековую историю Советской власти коммунисты Ленинграда неизменно были и остаются надежным оплотом нашей партии, одним из лучших, передовых отрядов в великой борьбе нашего народа за победу социализма и коммунизма.

В эти минуты все мы, собравшиеся здесь, сказал Л. И. Брежнев, мыслится и чувствами возвращаемся к грозным годам Великой Отечественной войны и к тем испытаниям, которые выпали в этой войне на долю Ленинграда и ленинградцев.

Советский народ вел эту войну ради благородных и справедливых целей.

В летопись человечества не значится войны столь разрушительной и кровавой, не значится победы, доставшейся столь дорогой ценой. Наш великий народ выдержал это тягчайшее испытание, отстоял свободу и независимость своей Родины, защитил завоевания Октября, спас другие народы от ига гитлеровского рабства. И ленинградцы могут с гордостью и с полным правом сказать: наш город, его жители, его защитники внесли достойный вклад в это великое всенародное дело.

Своей героической борьбой, ценою огромных усилий и жертв защитники Ленинграда отразили натиск фашистских агрессоров на город Ленина. Их борьба обогатила положение и на других участках огромного фронта Великой Отечественной войны. Немало захватчиков нашло свою смерть под стенами Ленинграда. Разгром гитлеровских войск под Ленинградом оказал значительное влияние на весь дальнейший исход войны.

Никогда, ни на один час за все 900 дней блокады не покидала ленинградцев вера в силы родной страны, в окончательную победу над врагом. Без этой веры невозможно было бы вынести все те нечеловеческие муки и страдания, которые выпали на долю вашего города в дни блокады. Откуда брались такое мужество, такая несокрушимая сила и твердость духа, о которых разбился натиск полчищ брошенных гитлеровцами на Ленинград? Эта сила — в самой природе советского человека, хозяина своей страны, своего счастья, беззаветно преданного делу народа и партии, высоким идеалам коммунизма. Душой обороны Ленинграда были коммунисты, закаленные в классовых битвах Ленинградская партийная организация, которую многие годы возглавлял такой замечательный большевик, как Сергей Миронович Киров.

Сегодня мы склоняем головы перед светлой памятью героев обороны Ленинграда, отдавших свою жизнь за Родину, за счастье народа, за коммунизм. Достоинство увековечить память погибших защитников города Ленина — это великое, благородное дело, дело не только ленинградцев, но и всего нашего народа.

Победа, долгожданная, желанная, была завоевана советским народом в четырехлетних кровавых боях. Исполнилось, ради чего отдали жизнь миллионы героев. Такой же героический в своем мирном труде, как в ратных делах, наш народ богатырь излучил свою Родину — мать от тяжелых ран войны, возродил ее к новой жизни.

И сейчас в той невиданной по своим масштабам и до своим задачам созидательной работе, которая развернулась у нас во всей стране, в условиях технической революции и переломки человеческого сознания на новый, коммунистический лад — Ленинград, город-герой, по-прежнему остается верным своим славным традициям. Ленинград сегодня — один из флагманов технического, научного и культурного прогресса в стране.

Коммунистическая партия и Советское правительство, подчеркнул Л. И. Брежнев, постоянно заботятся о дальнейшем подъеме всех отраслей нашего народного хозяйства, культуры и материального благосостояния советских людей. Эти вопросы занимали главное место в работе последних пленумов Центрального Комитета нашей партии — октябрьского, ноябрьского

## СЕГОДНЯ — ДЕНЬ РЫБАКА

С праздником, труженики водных просторов!

НОВЫМИ ТРУДОВЫМИ УСПЕХАМИ ВСТРЕЧАЮТ ВСЕСОЮЗНЫЙ ДЕНЬ РЫБАКА ТРУЖЕНИКИ МОРЕ — РЫБАКИ БАТУМСКОГО РЫБОКОМБИНАТА.

КОЛЛЕКТИВ ПО ВСЕМ ПОКАЗАТЕЛЯМ ДОСРОЧНО ВЫПОЛНИЛ ПОЛУГОДОВОЙ ПЛАН.

БОЛЕЕ 12 ЛЕТ ВЕДЕТ ЛОВ РЫБЫ ВЛАДИМИР АБХАЗАВА. ЗА ОТЛИЧНУЮ РАБОТУ ЕМУ НЕОДНОКРАТНО ОБЪЯВЛЯЛИ БЛАГОДАРНОСТЬ. СЕПЧАС ОН ПОМОЩНИК КАПИТАНА СЕПНЕРА ССЧ-24. ВМЕСТЕ С КОЛЛЕКТИВНОМ ОН ДОБИЛСЯ ДВОКРОТНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ ПОЛУГОДОВОГО ЗАДАНИЯ. СТОИТ ЦЕНТРОМ РЫБЫ СЛАНЫ НА ПЕРЕРАБОТКУ.

НА СНИМКЕ: ПЕРЕДОВОЙ РЫБАК В. АБХАЗАВА. Фото Н. Анастасьева. (Фотохроника ГruzTAg).



За годы Советской власти рыбная промышленность нашей страны прошла большой путь развития. Из отсталой по технике и организации лова она превратилась в крупную отрасль, играющую важную роль в продовольственном снабжении трудящихся.

## НА ПОДЪЕМЕ

Рыбодобычающий флот сегодня представлен судами типа среднего черноморского сейнера (СЧС), оснащенными всеми средствами механизации добычи рыбы, а также рыбопоисковой аппаратурой и средствами связи. Имеющиеся суда типа ртн-холодильные суда (ТХС) производят транспортировку рыбы-сырца не только в бассейне Черного моря, но и за его пределы. Сейчас, например, два транспортно-холодильных судна «Алазани» и «Араги» с танкером «Ингури» находятся в Индийском океане для передачи рыбообразовательному траулеру «Поти» тары и снятия с него груза.

Ни одна страна в мире не обладает такими обширными и разнообразными по своим природным условиям морями, таким огромным количеством рек, озер, водохранилищ и прудов, как СССР. По рыбным богатствам наша страна занимает первое место в мире. Фауна ее водоемов исключительно разнообразна. На долю Советского Союза приходится около 80 процентов мировой добычи судака, леща, сазана и большое количество различных видов лососевых.

Царская Россия не имела сколько-нибудь развитой рыбной промышленности. Технически отсталый промысел находился в руках промысловиков, варварски эксплуатировавших рыбаков. Среди сотен тысяч рыбацких лодок было всего 90 моторных судов. Всяло господствовал ручной труд.

В 1913 году Россия добывала всего 10 миллионов центнеров рыбы, при этом 82,7 процента улова падало на долю закрытых водоемов. Рыбообрабатывающей промышленности в стране почти не было, если не считать нескольких кустарных консервных фабрик.

Советскому государству пришлось организовать рыбную промышленность заново. Советское правительство и лично Владимир Ильич Ленин оказывали рыбной промышленности повседневную помощь, принимая экстренные меры для решения вопросов, связанных с развитием рыбного хозяйства.

В 1930 году добыча рыбы в нашей стране превысила дореволюционный уровень. Неуклонно наращивались темпы развития рыбной промышленности в послевоенные годы. А в 1964 году уловы достигли 51,2 миллиона центнеров.

Сейчас у нас создана мощная рыбная индустрия, оснащенная передовой техникой, обладающая современным рыбообъемлющим, транспортным и рефрижераторным флотом. Во всех важнейших хозяйственных бассейнах страны построены крупные рыбоперерабатывающие, судостроительные и судоремонтные предприятия.

До революции в Грузии рыбная промышленность, как отрасль хозяйства, вообще не существовала. Рыболовство на Черном море имело для местного населения второстепенное значение, велось оно от случая к случаю.

Рыбная промышленность в республике начала зарождаться после 1923 года. Все пришлось начинать, как говорится, на пустом месте — готовить кадры рыбаков, инженерно-технических работников и других специалистов, создавать производственно-техническую базу. В 1930 году было организовано акционерное общество «Грузрыба», впоследствии реорганизованное в государственные тресты рыбной промышленности «Грузрыбтрест». В том же году были основаны «Всегрузинский рыбоколхозсоюз», объединивший рыбаков-колхозников, и Научно-исследовательская рыбохозяйственная станция в Батуми, которая существует до настоящего времени. Она ведет исследовательские работы по прудоводству, оказывает практическую помощь в области регулирования рыболовства и воспроизводства рыбных запасов.

В первые годы своего существования грузинская промышленность рыбной промысловости Грузии имела примитивные рыбообрабатывающие предприятия — лабазы, рассчитанные в основном на массовый грубый посол хамсы, а также копчение ставиковой рыбы. Рыбообъемлющий промысел базировался на мотобаркасах и моторных лодках с маломощными двигателями. Это ограничивало районы плавания, поэтому лов рыбы производился в прибрежной зоне в радиусе 20—30 миль. Все основные процессы по добыче и обработке рыбы осуществлялись вручную.

Благодаря заботе и помощи государства рыбная промышленность Грузии за последние годы неузнаваемо преобразилась. И сегодня она встречает свой первый праздник — День рыбака как современная отрасль народного хозяйства, оснащенная всеми основными средствами механизации по добыче и обработке рыбы.

Предприятия треста «Грузрыбпром» располагают холодильниками, рассчитанными на одновременное хранение более трех тысяч тонн рыбы, льдозаводами производительностью 103 тонны в сутки, льдохранилищами на 1,370 тонн, морозильными камерами, а также консервными цехами, копильными камерами и т. п. Все основные процессы обработки рыбы, включая рыбоконсервное производство, механизированы. Пятилетним планом на 1965—1970 гг. предусмотрена дальнейшая механизация, а также автоматизация процессов добычи и обработки рыбы.

Н. ВАХАВИШВИЛИ, заместитель управляющего и главный инженер треста «Грузрыбпром».

Выступившие говорили о состоянии хода строительства пусковых объектов, причинах отставания и конкретных мероприятиях, направленных на обеспечение ввода в эксплуатацию школ и детских дошкольных учреждений к новому учебному году.

На совещании выступил второй секретарь ЦК КП Грузии П. А. Родионов. В работе совещания принял участие секретарь ЦК КП Грузии Д. Г. Стурца, первый секретарь Тбилисского горкома партии О. И. Лолашвили и заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР В. М. Сирадзе. (ГрузTAg).

В ЦК КП Грузии состоялось совещание, посвященное вопросам строительства школ и детских дошкольных учреждений, а также подготовки школ к новому учебному году. В совещании приняли участие секретари городских и районных комитетов КП Грузии, руководители министерств и ведомств, строительных организаций, работники органов просвещения.

С сообщением о ходе строительства школ и детских дошкольных учреждений выступил заведующий отделом строительства и городского хозяйства ЦК КП Грузии Г. С. Вахшадзе, который отметил серьезные недостатки в выполнении плана ввода в эксплуатацию объектов школьного строительства.

## У РАБОЧИХ ГОРОДОВ-ГЕРОЕВ

ЛЕНИНГРАД, 9. (ТАСС). Первый секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев, прибывший в Ленинград в связи с предстоящим вручением городу-герою высокой награды — медали «Золотая Звезда», встретился сегодня с учеными одного из ленинградских научно-исследовательских институтов.

Затем Л. И. Брежнев посетил одно из старейших предприятий города — орден Ленина Адмиралтейский завод. Вместе с ним на завод прибыли кандидаты в члены Президиума ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС Д. Ф. Устинов, заместитель Председателя Совета Министров СССР Л. В. Смирнов, министр обороны СССР Маршал Советского Союза Р. Я. Малиновский, главнокомандующий Военно-Морским Флотом СССР адмирал флота С. Г. Горшков, министр судостроительной промышленности СССР Б. Е. Бутoma, первый секретарь Ленинградского обкома КПСС В. С. Толстиков, первый секретарь Ленинградского горкома КПСС Г. И. Попов и другие официальные лица.

Коллектив судостроительного предприятия гордится, в частности, тем, что с его стапелей был спущен первый в мире атомный «Ленин».

Директор завода В. Н. Дубровский, главный инженер Н. И. Пирогов, начальники цехов ознакомили прибывших с предприятием, технологией производства и новейшими достижениями в строительстве флота.

Л. И. Брежнев и сопровождающие его лица побывали в цехах, осматривали строящиеся корабли, беседовали с адмиралтейцами, интересовавшись бытом и отдыхом рабочих и служащих. Работники предприятия сердечно приветствовали гостей.

В ВОЛГОГРАД, 10. (ТАСС). Прибывший в Волгоград в связи с предстоящим вручением городу-герою ордена Ленина и медали «Золотая Звезда» член Президиума ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин побывал сегодня в гостях у коллектива крупнейшей в стране Волгожского химического комбината. Он посетил здесь заводы: шинный, резино-технических изделий, синтетического волокна.

Затем А. Н. Косыгин побывал на тракторном заводе. Глава Советского правительства беседовал с рабочими, специалистами, руководителями предприятий, интересовался производством, освоением новой техники, условиями труда и быта.

Вместе с А. Н. Косыгиным на предприятии были председатель Государственного комитета химической промышленности при Госплане СССР, министр СССР Л. А. Костандов, первый заместитель министра финансов СССР В. К. Ситини, Маршал Советского Союза А. И. Еременко и другие, а также руководители партийных, советских и хозяйственных организаций области. Волжане сердечно приветствовали гостей.

рабочего движения, а также по другим актуальным международным проблемам, представляющим взаимный интерес.

В заключение встречи делегация КПЧ передала ЦК КПСС приглашение направить делегацию КПСС на XIII съезд КПЧ, который состоится в октябре с. г.

Встреча прошла в обстановке братской дружбы, открытости, сердечности, которые всегда характеризовали отношения между Коммунистической партией Советского Союза и Коммунистической партией Чили.

## БРАТСКОМУ МОНГОЛЬСКОМУ НАРОДУ

По случаю национального праздника — 44-й годовщины со дня победы народной революции в Монголии Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР и Совет Министров СССР от имени советского народа передали Центральному Комитету МНРП, Президиуму Великого народного хурала МНР, Совету Министров МНР, братскому монгольскому народу самые сердечные поздравления.

В послании, направленном руководителю МНР товарищам Ю. Косыгину и Ж. Самбу, товарищам Л. И. Брежнев, А. И. Микоян, А. Н. Косыгин отмечают, что за минувшие годы монгольский народ под руководством своей партии добился замечательных успехов.

В день национального праздника, говорится в послании, желаем вам, дорогие товарищи, и всему братскому монгольскому народу новых успехов в социалистическом строительстве, в борьбе за укрепление единства и сплоченности стран социалистического содружества, мирового коммунистического и рабочего движения, дела мира во всем мире. (ТАСС).

## Участникам Всемирного конгресса за мир, национальную независимость и разоружение

Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин направил телеграмму в Хельсинки участникам Всемирного конгресса за мир, национальную независимость и разоружение. Совет Министров СССР, весь советский народ, говорится в телеграмме, горячо приветствуют посланцев миролюбивых сил всех стран и континентов. Всемирный конгресс борцов за мир — крупное международное общественно-политическое событие. Ему предстоит обсудить самые актуальные вопросы современности. Мир, национальная не-

зависимость и разоружение — это такие проблемы, ради решения которых нельзя жалеть никаких усилий. Сегодня первоестественный долг миролюбивых сил, подчеркивается в телеграмме, поддержать героический вьетнамский народ в его справедливой и трудной борьбе против агрессии США. Председатель Совета Министров СССР пожелал участникам конгресса успеха в выполнении благородной миссии служения общим интересам народов всей земли. (ТАСС).

## ОТКРЫТИЕ ВСЕМИРНОГО КОНГРЕССА ЗА МИР, НАЦИОНАЛЬНУЮ НЕЗАВИСИМОСТЬ И РАЗОРУЖЕНИЕ

ХЕЛЬСИНКИ, 10 июля. (ТАСС). Здесь начал свою работу Всемирный конгресс за мир, национальную независимость и разоружение. Сегодня делегаты конгресса начнут обсуждение вопроса о поддержке народами всего мира справедливой борьбы вьетнамского народа за независимость, единство и мир.

## На сессии Экономического и Социального совета

ЖЕНЕВА, 10 июля. (ТАСС). На проходящей здесь сессии Экономического и Социального совета ООН (ЭКОСОС) вчера выступили представители Соединенных Штатов и Советского Союза. В речи, посвященной экономическому положению и мировым экономическим тенденциям, Эдлай Стивенсон выразил надежду, что 1965 год является «поворотным пунктом к лучшему» в борьбе ООН с голодом, экономической отсталостью и болезнями.

Здесь отмечалось, что в выступлениях Стивенсона содержалась чрезмерно оптимистическая оценка деятельности ЭКОСОС, смазывающая присутствие ему недостатков, и что в нем было мало конкретных предложений, которые могли бы улучшить деятельность ЭКОСОС.

Представитель СССР Г. П. Аркадьев остановился на экономическом положении в современном мире. Он, в частности,

## Требование депутатов-коммунистов

ПАРИЖ, 10 июля. (ТАСС). Председатель группы депутатов-коммунистов Робер Балланже потребовал в письме председателю французского Национального собрания созыва внеочередной сессии собрания. В письме указывается, что на сессии необходимо обсудить вопрос об американской агрессии во Вьетнаме и мерах, принимаемых для того, чтобы положить конец конфликту. Другие вопросы, которые следует вынести на повестку дня: кризис «общего рынка» и необходимость экономического сотрудничества на основе уважения национальной независимости.

## Решение пленума ЦК и ЦКК ИКП

РИМ, 10 июля. (ТАСС). XI съезд Итальянской коммунистической партии состоится в декабре 1965 года. Это решение принято объединенным пленумом ЦК и ЦКК ИКП, который вчера закончил свою работу.

## Конференция ХДС

БОНН, 10 июля. (ТАСС). В Дюссельдорфе состоялась двухдневная конференция правящей западногерманской партии ХДС, посвященная экономическим и финансовым проблемам ФРГ. Она проводилась в порядке подготовки ХДС к предстоящим в сентябре этого года выборам в бундестаг.

За день до открытия конференции в печати были опубликованы статистические данные, которые свидетельствуют о серьезных финансовых трудностях ФРГ: государственный бюджет на 1965 год, писала газета «Рейнше пост», будет завершён с огромным дефицитом в 2,5 миллиарда марок. В разрабатываемом бюджете на следующий год образовалась «дыра» в 6 миллиардов марок, и финансовые эксперты не видят пока возможности ее устранить.

Финансовые проблемы находились в центре внимания конференции. Однако ни один из ораторов не назвал главных причин такого положения, заключающихся в непрерывном росте цен, постоянном разбухании военного бюджета, в милитаризации всей жизни страны и раздувании военного скачка при подготовке «чрезвычайного законодательства».

## Жертвы экономической разрухи

ПХЕНЬЯН, 10 июля. (ТАСС). 193 южнокорейских шахтера выехали из Южной Кореи на работу на угольные копи Западной Германии, передает Центральное телеграфное агентство Кореи. На западногерманских шахтах с сентября 1963 года работают уже 2,090 южнокорейских шахтеров. Под ширмой «экспорта рабочей силы» или «эмиграции» марionеточные власти Южной Кореи отправляют тысячи безработных соотечественников в латиноамериканские страны и Западную Германию. Такие отправки особенно участились за последнее время. Только за шесть месяцев текущего года более тысячи южнокорейских рабочих вынуждены покинуть свою родину. По сведениям южнокорейской прессы, марionеточные власти Южной Ко-

рей разрабатывают сейчас планы отправки с сентября этого года еще 2,000 южнокорейских рабочих в Западную Германию. «Экспортом рабочей силы» марionеточный режим Пак Чжон Хи пытается найти выход из экономического хаоса и разрухи, царящих в Южной Корее. По сведениям Центрального телеграфного агентства Кореи, около 7 миллионов безработных и полубезработных скитаются сегодня по южнокорейским городам и селам и около миллиона нищих детей бродят по улицам в поисках пищи. Даже сами южнокорейские марionеточные власти вынуждены признать, что каждый десятый житель Сеула безработный, а каждый второй южнокореец, окончивший университет или колледж, не получает работы.

### С ТЕЛЕТАЙПНОЙ ЛЕНТОЙ

БОЛГАРИЯ: «ЭЛКСИР ДОЛГОЛЕТИЯ» ДЛЯ АРХИВОВ

Со временем ценные архивные документы могут под воздействием различных внешних условий прийти в негодность. Софийские инженеры Е. Попов и К. Манев, вместе с А. Алхолой создали специальный аппарат, позволяющий увековечить архивные материалы. Он действует по принципу импрегнации полиэтиленом.

Аппарат состоит из мембранного пресса, гидравлического насоса, аккумулятора и электрорегулируемого командного устройства для автоматической регуляции процесса. Большим преимуществом технического «эликсира долготлетия» является его универсальность. Новое устройство может быть использовано в промышленных целях при импрегнации тканей, упаковочных материалов и т. д.

Используя тот же принцип, коллектив изобретателей создал пресс для снятия отпечатков с художественных гравюр. Особенно удобен отпечатки с гравюр на бересте. При ручном способе для этого требуется 5-6 часов, а с помощью нового пресса отпечатки получаются за одну-две минуты.

Оригинальный аппарат для консервации архивных документов и мембранный пресс для снятия отпечатков с гравюр найдут широкое применение в библиотеках, книгохранилищах и архивах, в типографиях и на промышленных предприятиях.

ШВЕЦИЯ: ДРУЖИТ ТЕАТРАЛЬНАЯ МОЛОДЕЖЬ

Две недели гостила в СССР группа учащихся школы Стокгольмского драматического театра. Будущие шведские актеры знакомы с театральным искусством Москвы и Ленинграда. На днях делегация вернулась на родину. В интервью газете «Дагена нюхетер» ректор школы Стиг Торссон, возглавлявший делегацию, заявил, что советский театр, безусловно, очень интересен.

Участники поездки понаблюдали многие спектакли московских и ленинградских театров, но, пожалуй, больше всего — «Десять дней, которые потрясли мир» в Московском театре драмы и комедии. Торссон отметил также огромное положительное влияние в жизни Советского Союза за 11 лет после его последней поездки в СССР. Но главное, заявил он, учащиеся школы установили контакт со своими коллегами в трех театральных училищах Москвы.

МОЗАМБИК: «ФРЕЛИМО» НАСТУПАЕТ

Как сообщает корреспондент алжирской газеты «Альже републикен» из Дар-эс-Салама, там опубликовано сообщение штаба «Фронты освобождения Мозамбика» («ФРЕЛИМО»). В нем подводится итог боевым действиям патриотов этой страны против португальских карателей за последние шесть месяцев.

Отряды повстанцев провели ряд успешных наступательных операций. В ходе боев захвачено много оружия и боевой техники противника. Только вбитыми сапаровцами потеряли свыше тысячи солдат и офицеров.

УГАНДА: ЦЕНТРЫ ЗДОРОВЬЯ

Правительство Уганды уделяет большое внимание развитию и улучшению служб здравоохранения. В городах и селениях создаются новые лечебные учреждения. Так, в г. С. Спотти сооружается благоустроенная больница. Недалеко здесь было закончено строительство двух новых корпусов, в которых разместятся детское отделение на 36 коек и рентгеновский кабинет. Больница будет обслуживать не только горожан, но и жителей близлежащих сел.

## Форум мира в Хельсинки приступил к работе \* В декабре 1965 года — съезд Итальянской компартии \* Двухличная политика правительства Англии

## ЗАЯВЛЕНИЕ ВЬЕТНАМСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО АГЕНТСТВА

ХАНОИ, 10 июля. (ТАСС). Вьетнамское информационное агентство опубликовало заявление в связи с намерением премьер-министра Англии Гарольда Вильсона направить во Вьетнам «число мира», состоящую из представителей стран-членов Британского сообщества наций, для урегулирования вьетнамской проблемы. Еще в конце июня этого года, подчеркивается в заявлении, президент ДРВ Хо Ши Мин заявил, что правительство Вильсона не выполняет своих обязанностей как сопредседатель Женевского совещания 1954 года по Вьетнаму и поддерживает агрессию американского империализма во Вьетнаме и, следовательно, оно не имеет права принимать участия в мирных переговорах. Исходя из этого, Вьетнамское информационное агентство, говорится в заявлении, в заключение упоминать, что правительство Демократической Республики Вьетнам не согласно принять вышеуказанную эмиссию мира.

Вашингтон, 9 июля. (ТАСС). На сегодняшней пресс-конференции секретарь Белого дома по вопросам печати Билл Мойерс заявил, что назначение Генри Кэбота Лоджа американским послом в Южном Вьетнаме вместо генерала Тайлора не означает никакого изменения политики правительства США в отношении Вьетнама. Мойерс сообщил, что Джонсон предложил Лоджу стать послом в Сайгоне 24 марта с. г., и что на следующий день — 25 марта — Лодж принял это предложение. Однако в тот момент Тайлор не мог выехать из Сай-

## ЕДИНСТВЕННОЕ СРЕДСТВО

ЛОНДОН, 9 июля. (ТАСС). Единственным средством мирного урегулирования во Вьетнаме является соблюдение соглашений Женевской конференции 1954 года, заявил генеральный секретарь ООН У Тан на пресс-конференции в лондонском аэропорту перед отлетом в Нью-Йорк. Первым шагом на пути к восстановлению мира и стабильности во Вьетнаме, подчеркнул У Тан, должно послужить прекращение всех враждебных действий. У Тан сказал, что во время пребывания в Лондоне он имел полезные беседы с Г. Вильсоном.

## ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛИТИКИ НЕ ПРЕДВИДИТСЯ

Вашингтон, 9 июля. (ТАСС). На сегодняшней пресс-конференции секретарь Белого дома по вопросам печати Билл Мойерс заявил, что Джонсон предложил Лоджу стать послом в Сайгоне 24 марта с. г., и что на следующий день — 25 марта — Лодж принял это предложение. Однако в тот момент Тайлор не мог выехать из Сай-

## „ОСВОБОЖДЕНИЕ ПОД ЧЕСТНОЕ СЛОВО“

БЕГСТВО ИЗ МАЙАМИ. ПРИТОНА ПРЕДАТЕЛЕМ \* МАРИЯ ЛОПЕС ВСТРЕЧАЕТСЯ С СЫНОМ \* ОНА ПИШЕТ КНИГУ-ИСПОВЕДЬ, КОТОРОЙ СЕГОДНЯ ЗАЧИТЫВАЕТСЯ КУБА \* ЭТО РАССКАЗ О ТЯЖЕЛЫХ ГОДАХ ИЗГНАНИЯ, ОБ ОБРЕТЕНИИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ДОСТОИНСТВА, О СЧАСТЬЕ Снова быть среди друзей

На прилавках гаваанских магазинов недавно появилась книга, которая была распродана за несколько часов. В ближайшее время она будет переиздана, и ее тираж, несомненно, вновь разойдется очень быстро. Чем же вызван такой необычайный успех?

Спокойно, но без тонкой иронии и очень откровенно автор книги кубинка Мария Гонсалес Лопес рассказывает о тоске эмигрантки, «бежавшей с Кубы от очередей, от карточек... для того, чтобы учиться в обществе, полном противоречий, где эмигранту приходится довольствоваться долларовой подкачкой, где не найдешь работы, несмотря на то, что не хочешь быть общественным паразитом, где полно голодающих людей, хотя магазины ломятся от избытка продуктов.

В 19 главах книги, названной «Освобождение под честное слово», приводится история длительных идейных блужданий Марии Гонсалес, которые привели ее к решению покинуть в 1962 году Кубу. Год назад она вернулась на родину в качестве «репатриантки».

Глубоко правдиво, человечно показывает Лопес жизнь, делит-



На снимке: столица Кубы г. Гаваана. (Фотохроника ТАСС).

## Пресс-конференция президента Джонсона

Вашингтон, 9 июля. (ТАСС). Сегодня президент Джонсон заявил на пресс-конференции, что каждый день в Южном Вьетнаме прибывают все новые американские войска и что в самом скором времени их общая численность достигнет 75 тысяч человек. Он подчеркнул, что если потребуется, посылать в Южный Вьетнам большее число войск, сверх указанной цифры, то они будут посланы.

Джонсон сказал, что он не хочет рисовать «розовую или мрачную» картину положения в Южном Вьетнаме, но должен предупредить американский народ, что потери американских войск в Южном Вьетнаме могут возрасти. Он признал, что вышесказанные потери американцев возрастают и что они будут еще больше.

## Налет южновьетнамских патриотов на военноморскую базу

Нью-Йорк, 9 июля. (ТАСС). Партизаны Южного Вьетнама силами одного батальона атаковали сегодня крупную военно-морскую базу южновьетнамских войск, расположенную вблизи Чу-Ляя. По сообщению корреспондента агентства Юнайтед Пресс из Сайгона, в быстротечном бою было уничтожено 16 южновьетнамских солдат и 2 американских советника.

На помощь марionеточным войскам американское командование срочно перебросило солдат американской морской пехоты. При подходе к базе патриоты встретили их ураганным огнем. Во время схватки было убито еще 3 и ранено 14 американских солдат морской пехоты.

Как-то меня познакомили с генеральным консулом Канады. Он предоставил мне визу на 10 дней для поездки на Никарагуа. По истечении этого срока и должна была вернуться в Бостон. Но в тот час, когда считалось, что я нахожусь в консульстве, я села в самолет, направившийся во Францию. Мне повезло... Я прошла незамеченной среди сотен туристов, которые заполнили аэропорт в Монреале. Прибыв в Париж (я очень боялась, что меня задержат во время полета), я попросила убежища у кубинского посла. А затем вернулась на Кубу.

Здесь, на родине, я встретила с сыном. Я очень рада, что он не сумел поехать в США, как было задумано раньше. Чего я не хочу для себя, я, естественно, не хочу и для своего сына. Прекрасной была эта встреча с сыном, который имеет все возможности, чтобы быть счастливым в жизни.

Каковы дальнейшие планы Марии Лопес? Собирается ли она написать еще одну книгу? «Да», — отвечает Мария, — если сумею сделать ее такой, что она сможет помочь другим. Я устроилась на работу. Хочу идти в ногу со временем, читаю газеты и книги, которые рассказывают мне о больших делах, совершенных в мое отсутствие на острове Свободы. Но особенно я хочу разговаривать с людьми: рабочими и крестьянами, молодежью и детьми. Меня потрясли большие перемены, которые я наблюдаю сегодня на Кубе, особенно в области человеческих отношений. Вель это же фант: люди у нас в стране действуют сознательно, глубоко убежденные в том, что все кубинцы должны работать сообща, радостно, страстно для того, чтобы сделать Кубу счастливой, процветающей страной.

Я с восхищением наблюдала, какие гигантские усилия предпринимала страна, чтобы успешно завершить в этом году сафру, видела, как хорошо оборудованы у нас больницы. В Америке, например, они были мне не по карману.

«В изгнании, — кончает автор свою исповедь, — у меня было много вопросов. И не было на них ответа. Сейчас я знаю, как на них ответить... Я чувствую, что нужна людям, стране, что Куба — моя единственная, самая родная и любимая земля».

Марта ВИГНИЕР. (АПН-Пренса Латина). Гаваана.

## Английский хирург: „Больных негде оперировать“

Лондон, 10 июля. (ТАСС). На ежегодной конференции британской медицинской ассоциации, которая проходит сейчас в городе Суонси, «за затем они часами лежат без помощи из-за отсутствия свободной операционной».

«Я и мои коллеги, — заявил Молони, — готовы оперировать в помещениях с падающей с крыши черепицей и разваливающимися стенами, лишь бы нам предоставили хотя бы такие помещения».

Выступавшие на конференции потребовали от правительства Англии немедленно выделить дополнительные средства на строительство больниц.

### С ТЕЛЕТАЙПНОЙ ЛЕНТОЙ

БОЛГАРИЯ: «ЭЛКСИР ДОЛГОЛЕТИЯ» ДЛЯ АРХИВОВ

Со временем ценные архивные документы могут под воздействием различных внешних условий прийти в негодность. Софийские инженеры Е. Попов и К. Манев, вместе с А. Алхолой создали специальный аппарат, позволяющий увековечить архивные материалы. Он действует по принципу импрегнации полиэтиленом.

Аппарат состоит из мембранного пресса, гидравлического насоса, аккумулятора и электрорегулируемого командного устройства для автоматической регуляции процесса. Большим преимуществом технического «эликсира долготлетия» является его универсальность. Новое устройство может быть использовано в промышленных целях при импрегнации тканей, упаковочных материалов и т. д.

Используя тот же принцип, коллектив изобретателей создал пресс для снятия отпечатков с художественных гравюр. Особенно удобен отпечатки с гравюр на бересте. При ручном способе для этого требуется 5-6 часов, а с помощью нового пресса отпечатки получаются за одну-две минуты.

Оригинальный аппарат для консервации архивных документов и мембранный пресс для снятия отпечатков с гравюр найдут широкое применение в библиотеках, книгохранилищах и архивах, в типографиях и на промышленных предприятиях.

ШВЕЦИЯ: ДРУЖИТ ТЕАТРАЛЬНАЯ МОЛОДЕЖЬ

Две недели гостила в СССР группа учащихся школы Стокгольмского драматического театра. Будущие шведские актеры знакомы с театральным искусством Москвы и Ленинграда. На днях делегация вернулась на родину. В интервью газете «Дагена нюхетер» ректор школы Стиг Торссон, возглавлявший делегацию, заявил, что советский театр, безусловно, очень интересен.

Участники поездки понаблюдали многие спектакли московских и ленинградских театров, но, пожалуй, больше всего — «Десять дней, которые потрясли мир» в Московском театре драмы и комедии. Торссон отметил также огромное положительное влияние в жизни Советского Союза за 11 лет после его последней поездки в СССР. Но главное, заявил он, учащиеся школы установили контакт со своими коллегами в трех театральных училищах Москвы.

МОЗАМБИК: «ФРЕЛИМО» НАСТУПАЕТ

Как сообщает корреспондент алжирской газеты «Альже републикен» из Дар-эс-Салама, там опубликовано сообщение штаба «Фронты освобождения Мозамбика» («ФРЕЛИМО»). В нем подводится итог боевым действиям патриотов этой страны против португальских карателей за последние шесть месяцев.

Отряды повстанцев провели ряд успешных наступательных операций. В ходе боев захвачено много оружия и боевой техники противника. Только вбитыми сапаровцами потеряли свыше тысячи солдат и офицеров.

УГАНДА: ЦЕНТРЫ ЗДОРОВЬЯ

Правительство Уганды уделяет большое внимание развитию и улучшению служб здравоохранения. В городах и селениях создаются новые лечебные учреждения. Так, в г. С. Спотти сооружается благоустроенная больница. Недалеко здесь было закончено строительство двух новых корпусов, в которых разместятся детское отделение на 36 коек и рентгеновский кабинет. Больница будет обслуживать не только горожан, но и жителей близлежащих сел.

# УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР О НАГРАЖДЕНИИ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

В связи с Днем рыбака и за плодотворную работу в рыбной промышленности наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР:

1. Андгуладзе Поликарпа Георгиевича — бригадира слесарь-монтажников.
2. Бондаренко Максима Ивановича — колхозника сукумского рыбоколхоза.
3. Гвасалия Отари Дмитриевича — механика наладчика Грузинского управления океанического рыболовства.
4. Гвиндилия Акилия Давидовича — начальника отдела треста «Грузрыбпром».
5. Горгиладзе Мамуда Сулеймановича — начальника цеха Батумского рыбокомбината.
6. Ливадана Виктора Андреевича — мастера Сукумской судоремонтно-технической станции.

7. Пирцхалава Артема Иосифовича — рыбацко-бригадир сукумского рыбоколхоза.
8. Стещенко Владимира Федоровича — бригадира гагрского рыбоколхоза.
9. Суруладзе Георгия Левановича — начальника отдела треста «Грузрыбпром».
10. Уклеба Гиви Михайловича — капитана-бригадира СЧС-1151 Батумского рыбокомбината.
11. Шенгелая Шахи Чохоевича — рабочего Сукумского рыбокомбината.
12. Хромову Анну Ивановну — рабочую Гагрского рыбозавода.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 10 июля 1965 г.

# УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ ЗАСЛУЖЕННОГО ИНЖЕНЕРА ГРУЗИНСКОЙ ССР

В связи с Днем рыбака и за долготворную и плодотворную инженерную деятельность в рыбной промышленности присвоить почетное звание заслуженного инженера Грузинской ССР:

1. Вахвахивили Николаю Ильичу — заместителю управляющего трестом «Грузрыбпром».
2. Подольскому Натану Хаймовичу — конструктору первой категории.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 10 июля 1965 г.

# АРИФМЕТИКА ВТОРОГО УРОЖАЯ

Все ли возможности земли использует хлебороб? Может ли дата оа земельный урожай?

Летом после уборки колосовых земля далеко не исчерпала своих возможностей.

Раньше после уборки ранних колосовых и до сева озимых поля республики обычно пустовали, хотя на них можно было выращивать второй урожай зерновых.

Правда, кое-где сев кукурузы по живинью практиковался и тогда, но особенно широкий масштаб он получил лишь в последние годы.

Какие выгоды дает поживинья кукуруза, стоит ее производить или нет? На эти вопросы отвечают своей работой, поисками хозяйства Лагодехского района.

Колхоз имени газеты «Правда» села Карсубани — крупное многоотраслевое хозяйство. 447 гектаров в хозяйстве занимает пшеница, 34 гектара — ячмень. И карсубанцы давно поняли, что поживинья кукуруза может служить фундаментом для повышения удоев молока, для увеличения производства мяса.

В колхозе 170 коров. И от того, сколько карсубанцы заложат силоса, во многом будет зависеть количество молока, получаемого от каждой коровы.

Конечно, в том, какие возможности открываются перед ними в связи с производством поживинной кукурузы, карсубанцы убедились не сразу. В 1963 году они засеяли по живинью 338 гектаров. Урожай был низкий.

В результате план закладки силоса был сорван. Карсубанцы заложили всего 730 тонн вместо 2137 тонн, предусмотренных заданием.

Но эта досадная неудача не сломила колхозных кукурузоводов. Они мобилизовали все свои резервы и, засеяв по живинью в прошлом году уже 400 гектаров, получили 33,149 центнеров зеленой массы. План закладки силоса был перевыполнен почти вдвое.

— Земля у нас в основном неоплодотворена, — говорит председатель П. Кухишвили, — так что нам приходится немало трудиться для того,

чтобы вырастить высокий урожай поживинной кукурузы.

И поэтому карсубанцы, как правило, не сеют поживинью кукурузу на зерно.

А вот у соседа карсубанской артели, колхоза села Кабали, условия иные. Земля тут плодородна, и урожай поживинной кукурузы они могут давать из года в год высокий.

В 1963 году колхозники этой артели засеяли 79 гектаров поживинной кукурузой. Это в то время, когда ранние колосовые были убраны на площади в 380 гектаров. Засеяли и получили с каждого гектара лишь по 20,4 центнера зеленой массы. Поитому, что силоса было заложено вдвое меньше, чем этого требовал план, а удой молока в следующем году был очень низкий: на одну фуражную корову — всего 450 килограммов.

Не очень устроили себя кабалинцы и в этом году. Они засеяли поживинью кукурузой около ста гектаров, имея в четыре раза большую площадь под ранними колосовыми.

В чем причина такого равнодушия? Почему кабалинцы не хотят использовать свои богатые возможности? Ведь засеяв в прошлом году поживинью кукурузой 17 гектаров, они без особого труда получили с каждого гектара по 18 центнеров сухого зерна.

А с каждого гектара весенних посевов в этом же году было получено 29 центнеров зерна. Причем на производство одного центнера весенней кукурузы было затрачено 5,5 человеко-дней, а поживинной — всего 0,3 человеко-дня.

Все дело в том, что кабалинцы не придают значения тому, как работают соседние артели, как при малых затратах труда и средств они добиваются высоких показателей. Ведь есть у кого поучиться. Взять хотя бы колхоз «Ленине анелдзи» села Шрома. Тут поживинья кукуруза в большом почете. В 1963 году шромцы засеяли поживинью кукурузой 127 гектаров и получили с каждого по 31,9 центнера сухого зерна, 146 гектаров было засеяно на силос. И с этих участков урожай тоже был высоким. Всего под ранними колосовыми в колхозе было занято 544 гектара, то есть шромцы для получения

второго урожая использовали больше половины этой площади.

В прошлом году площади под поживинью кукурузу заметно расширились, составив более 400 гектаров.

— В этом году, — говорит председатель артели И. Кавелашвили, — поживинья распространится на площади в 500 гектаров, хотя в плане у нас записана цифра 350.

В колхозе работают замечательные кукурузоводы, такие, как Ш. Сипрашвили, В. Бинадзе, В. Ломидзе, Г. Натрашвили, Е. Рехвишвили, и нет сомнения, что задача эта им под силу.

А как обстоят дела с получением второго урожая в целом по району? Надо сказать, что поживинью кукурузу производят во всех хозяйствах, но далеко не всюду к ней относятся серьезно. В хосте плетутся колхозы сел Поне, Ганджала, Лелиани и некоторых других. И урожай поживинной кукурузы тут низкий и земля не используется полностью.

В 1963 году кукурузой по живинью в районе было занято более 1300 гектаров. В среднем с каждого гектара сельские труженники получили по 18,5 центнера сухого зерна. Площадь же, с которой кукурузоводы получили зеленую массу, была небольшой — всего 419 гектаров, и урожай тоже был низкий — 92 центнера.

В прошлом году площади под зерно уменьшились до 825 гектаров. Зато возросли площади под зеленую массу. Они составили 2615 гектаров. В этом году поживинья кукуруза будет хозяйкой на площади 3710 гектаров. Это по плану. Но многие хозяйства намечают и внеплановые посевы.

Цифра солидная. Но и она далеко не предел. Ведь в районе под колосовыми в прошлом году была занята колоссальная территория в 8,524 гектара. А поживинья кукуруза была засеяна на 4705 гектарах. То есть 3,819 гектаров остались неиспользованными.

Мы вовсе не ратем за то, чтобы всю площадь до последнего гектара после уборки ранних колосовых отдавали под поживинью кукурузу. Но посевы поживинных надо расширять. И делать это уверенно и смело.

И снова возникает вопрос: выгодно или нет? Судите сами: в прошлом колхозе в 1963 году на производство одного центнера кукурузы

затрачено 5,5 человеко-дней, а поживинной — всего 0,3 человеко-дня.

Итак, мы видим, что в Грузии, только наше поколение получило в большем объеме характерное и знание людей — все то, что необходимо стихам о войне и стихам о любви в одинаковой мере.

Реваз Маргиани привлек нас сразу необычной природой. Свечи, краски, добродушный характерный горцев, жизнелюбие и щедрость своих стихов. Он пригласил птиц на праздничный урожай, воспевал молотильные токи, изобилие осени, славил простую работу человека и его самого. От его стихов становилось хорошо на душе, тепло и весело.

Но это было начало. И возвращаясь к сказанному — мало и этого для большой дороги творчества, да бывает — оскантуют таланты. То уводит обманчивый шумный успех, и начинается заигрывание с публикой и хождение на поводу у аллодисментов, то глупость, забывает человек и вот уже утрачена связь с жизнью и перешел на подножный корм мелких, временных тем. Бывает, что первое желание направить уводит молодцев от себя — к моде, к искусственному «деланию» формы, к позе — такая искусственность тоже подрывает силы.

Нельзя сказать, что и у Реваза Маргиани все шло гладко. Автор тонкого и умного последователя к Маргиани, о которой мы говорим сейчас, критик Г. Маргвелашвили отмечает важный период, когда внутренняя импульсы в творчестве поэта были отключены, заданными, внешними, когда, как выразился Маргвелашвили, «стало преобладать некое слишком об-

щесное «общедоступное, среднепоэтическое» решение темы».

Через это прошли многие поэты моего времени. Но Реваз Маргиани преодолел этот период без больших потерь, потому что и это заблуждение было вызвано не желанием быть на виду, а чисто художественным просчетом и доверчивостью к одобрениям критики того периода.

Перед нами новая книга произведений Реваза Маргиани в переводах на русский язык — «Горы тнутся ввысь», книга большая, многообразная и емкая. Когда вспоминаешь, что это пятая книга Маргиани на русском языке, то сразу становится хорошо от сознания такой прочной связи наших национальных литератур. Среди переводчиков — имена известных русских поэтов: Н. Тихонов, Н. Заболоцкий, В. Бокко, В. Соколов, В. Туманова, П. Шубин, В. Звягинцева, Е. Евтушенко. Все эти мастера слова проявили чуткое понимание творчества Реваза Маргиани, достойно и бережно перевели его стихи, «озвучили» их на русском.

Эта большая книга — целая дорога. В ней много воздуха, солнца, любви, воспоминаний. В ней много людей — я люблю именно такую поэзию: от людей — к людям. Читаю эту книгу, встречаю знакомое и новое и во всем узнаю жизнь, судьбу целого времени, все это мне близко и волнующе, современно от тех первых стихов, которые услышал двадцать лет назад, до совсем новых.

Читателям этого небольшого слова о поэте я не решусь назы-

# ГОЛУБОЙ ДОРОГОЙ СЛАВЫ

— Ты кто?  
Застигнутый врасплох, большешлазый мальчуган испуганно обернулся и увидел перед собой человека в белом халате, залитом краской. Но человек глядел сквозь стекла очков с усмешкой и доброжелательно. Испуг прошел.

— Интересно, этим? — человек кивнул на огромный аквариум, у стеклянной стены которого мальчишка, словно прикованный, стоял вот уже два часа.

— Оччень... — восторженно выдохнул паренек.

— Что ж, заходи почаще, разберемся, что к чему. — уже серьезно понадеялся человек, ласково потрепав его смолыные вихры...

Так четверть века назад началась дружба Гиви Уклеба с людьми в белых халатах — работниками Батумской научно-исследовательской рыбохозяйственной станции. Мальчуган часто бывал в ее лабораториях, часами заворожено глядел на многочисленные аквариумы, где в зеленом полумраке текла полная тайн жизнь обитателей подводных глубин.

А через несколько лет он уже досконально знал повадки и места обитаний представителей

черноморской фауны. Когда в 16 лет Гиви впервые ступил подоправным членом экипажа на палубу рыбачьего сейнера, ему никто не посмел сказать, что он «скалянок». Знаниями по ихтиологии он мог поглотить с бывальными, проследившими всеми штормами промысловниками.

Эти знания, помноженные на мастерство, и глубокая, переходящая любовь к морю, к романтичному, но нелегкому и подчас опасному труду рыбообывчикки, повели Гиви Михайловича Уклебу голубой дорогой славы.

Сейчас о капитане — бригадире озорно-показательного сейнера СЧС-1151 среди рыбаков Черноморья ходят легенды. Рассказывают, что по одному лишь цвету и состоянию воды он определяет — есть в море рыба или нет. Быть может, кое-что здесь и приукрашено, но богатейшая рыбацкая интуиция, действительно, присуща знатному промысловнику.

Экипаж, возглавляемый Г. Уклеба, по праву считается лучшим среди экипажей сейнеров Грузии. Из года в год он на много перекачивает плановые задания. Этому способствует четкая организация труда на

сейнере, самоотверженный труд каждого члена экипажа и, конечно, творческий подход к делу самого капитана. Все новое, передовое он стремится использовать у себя на корабле. Еще в 1962 году рационализаторское предложение Г. Уклеба, разработавшего новую конструкцию универсального кошелькового невода для лова, дало возможность добывать сверх плана сотни центнеров рыбной продукции.

За высокие трудовые успехи рыбак-новатор в 1963 году был награжден орденом Трудового Красного Знамени. В ответ на высокую награду Г. Уклеба дал слово досрочно выполнить семилетний план. И сдержал его. Сейчас возглавляемый им коллектив ведет лов в счет 1970 года.

«Бороздят голубые дороги «пахари моря», и море щедро делится с ними своими дарами. Все полноудое становится все-ребристые рыбные реки, все лучше и лучше удовлетворяются рыбной продукцией нужды населения страны.

Счастливого плавания, высоких уловов вам, рыбаки!

В. СВАНИДЗЕ.

В Совете народного хозяйства СССР

Тбилисский завод имени Кирова в последнее время систематически не выполняет плана производства специальных трубороботывающих станков. Из 19 станков, запланированных предприятием на текущий год, 14 будут изготовлены в третьем квартале, а остальные пока что даже не начались делать.

Неудовлетворительная работа тбилисских станкостроителей, как отметил коллегия Совета народного хозяйства СССР, объясняется прежде всего тем, что на заводе из года в год не выполняются планы освоения капитальных вложений и ввода новых производственных мощностей. В корпусе тяжелых станков, который должен был работать в полную силу уже в прошлом году, до сих пор не закончены строительные работы.

Так происходит потому, что мало внимания заводу уделяют строительная организация треста № 3 Министерства строительства Грузинской ССР и Совнархоз республики. Тбилисский завод «Центролит» срывает комплекные поставки чугуниного лития для специальных станков.

Коллегия Совета народного хозяйства СССР приняла к сведению заявление министра строительства Грузинской ССР Г. М. Картелишвили, что все строительные работы на заводе имени Кирова будут завершены в III квартале, а план строительного-монтажных работ текущего года на «Центролите» будет выполнен. Управлением СНХ СССР предложено решить вопрос о выделении недостающего оборудования для станкостроения имени Кирова, а также для пускового объекта завода «Центролит».

Коллегия обязала Совнархоз Грузии обеспечить выполнение заводом имени Кирова годового плана производства специальных трубороботывающих станков. Должен быть обеспечен также ввод предусмотренных планом новых мощностей на «Центролите» и заводе имени Кирова.

И. ГОГОРИШВИЛИ,  
заслуженный агроном Грузинской ССР.  
Г. АХМЕТЕЛИ,  
контр. «Зари Востока».

МАРИНА ВЛАДИ  
ДАЕТ ИНТЕРВЬЮ

С тех пор как открылся кинофестиваль, было проведено много пресс-конференций. Журналисты встречались с кинорежиссерами, Монголией, Швецией, Грецией, Болгарией, Венгрией, Югославией.

Встретились они и с французской актрисой Мариной Влади. Разговор шел без перерыва — 27-летняя кинозвезда давала интервью на чистом русском языке. Беседа проходила, что называется, в тепле: вопрос — ответ.

— Что вам запомнилось больше всего в жизни?

— Первая в моей жизни поездка в Москву шесть лет назад. Она незабываема.

— Как вы чувствуете себя здесь, в Москве?

— Как в родном доме.

— Какую роль вы выбрали бы для себя в русской пьесе?

— Анны Карениной. Но сделать это во Франции, к сожалению, не удается.

— Явился ли фильм «Перед потоком» для вас определяющим?

— Да, это было большое событие. Оно помогло мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к рецензиям на кино?

— Я не читаю рецензий. Мне интересно, что говорят о фильме те, кто его видел.

— Как вы относитесь к критике?

— Критика — это часть жизни. Она помогает мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к рекламе?

— Я не читаю рекламы. Мне интересно, что говорят о фильме те, кто его видел.

— Как вы относитесь к театру?

— Театр — это искусство. Оно помогает мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к музыке?

— Музыка — это искусство. Оно помогает мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к танцу?

— Танец — это искусство. Оно помогает мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к живописи?

— Живопись — это искусство. Оно помогает мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к литературе?

— Литература — это искусство. Оно помогает мне понять, что такое кино.

— Как вы относитесь к философии?

— Философия — это искусство. Оно помогает мне понять, что такое кино.



Освежающий душ принимают в эти жаркие дни 250 гектаров чайных плантаций Ачгварского совхоза в Гальском районе. Орошению плантаций дождеванием здесь уделяется большое внимание.

На снимке: орошение чайных плантаций дождеванием в первом аграрном Ачгварского чайного совхоза.

Фото И. Чохонелидзе.  
(Фотохроника ГрузТАГА).

# НА ОРБИТЕ ФЕСТИВАЛЯ

— О, да. Я с него начинала. Мне было тогда 15 лет.

— С кем из кинорежиссеров мира вы хотели бы работать?

— С Чухраем. И еще с французом Бунель, итальянцем Феллини, американцем Казан.

— Верно ли, что в Париже, в «Трех сестрах» Чехова, собираетесь играть вы и трое ваших сестер-актрис?

— О, да. Я буду в «Трех сестрах» играть Ирину.

— О чем вы мечтаете?

— Об удаче в «Трех сестрах» и о том, чтобы сыграть эту пьесу в Москве.

— Что вы больше всего любите?

— Работать. Репетиции для меня огромное наслаждение.

— У вас трое сыновей. Каким вы представляете их будущее?

— Я хотела бы, чтобы они посвятили себя искусству.

— Что бы вы пожелали передать советским людям?

— Что я их очень люблю.

НА СТРАНИЦАХ «СКФ» — ЭКРАН ГРУЗИИ

На международном кинофестивале, как и в прошлые годы, делегаты и гости каждый день получают традиционный «СКФ» — журнал «Спутник кинофестиваля».

Статья «На что способен женщина» рассказывает о талантливой кинорежиссере Лане Гогоберидзе, ее творческом пути и ее фильмах, получивших звание «Звезда».

Подобная информация, посвященная сценаристу Сулико Жгенти, рассказывает читателю о том, как в бурные годы Великой Отечественной войны, войдя в тыл, она работала в качестве переводчицы, кинодраматурга и нашла на фронте героя своего сценария «Отца солдата».

Здесь же помещена рецензия на комедию «Свадьба». Об этой легкой мимолетной разговора среди участников фестиваля, хотя она, как известно, не включена в программу конкурсного просмотра. Автор рецензии П. Сашин отмечает блистательную игру Г. Кавтарадзе и очень тепло отзываться о фильме и его одаренном режиссере — выпускнике ВГИКа М. Кобакидзе.

Л. РОСТОВЦЕВ.  
(Контр. «Зари Востока»).

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР  
О ПРИСВОЕНИИ тов. Дзидзишвили м. и. почетного звания  
ЗАСЛУЖЕННОГО ДЕЯТЕЛЯ ИСКУССТВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

За заслуги в развитии грузинского советского музыкального искусства, в связи с шестидесятилетием со дня рождения присвоить директору симфонического оркестра Грузинского радио Дзидзишвили Михаилу Николаевичу почетное звание заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР  
З. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 10 июля 1965 г.

# ПРЕВРАТИМ ТЕЛАВИ В ГОРОД ВЫСОКОЙ КУЛЬТУРЫ И ОБРАЗЦОВОГО ПОРЯДКА

ТЕЛАВИ, 10 июля. (ГрузТАГ). Состоялся съезд представителей трудящихся Телави, на котором был заслушан доклад председателя исполкома Телавского городского Совета В. Хелашвили о дальнейшем улучшении культурно-бытового обслуживания трудящихся города.

В работе съезда принял участие министр коммунального хозяйства Грузинской ССР В. Пааташвили, министр автомобильного транспорта Грузинской ССР Т. Давиташвили и другие руководящие работники республики.

Участники съезда приняли решение превратить Телави в город высокой культуры и образцового порядка, взяв на себя повышенные обязательства и от имени трудящихся города вызвали на социалистическое соревнование и трудящихся Гори.

11 июля 1965 года.

# Критика и библиография

Принято почему-то считать неудобным говорить или писать о товарище. Признаться сразу, что Грузинский поэт Реваз Маргиани — мой товарищ и люблю и его поэзию, и его самого. Люблю его поэзию не потому, что он мой друг, и я дорожу его дружбой, а потому, что поэзия его близка мне и соприкоснута по духу.

У Реваза Маргиани есть что сказать людям и есть слова и краски для этого. Он человек жизни. Он чуток и отзывчив, зорек и наблюдателен, проща говоря, одарен тем, что называют талантом.

Но для большого творчества этого мало. Бывает, к сожалению, отсекают таланты, уходя в себя. Маргиани всегда обновляется, растет, с каждой строкой крепнет.

Еще давным-давно — почти двадцать лет назад — мы встретились на Первом съезде поэтов Центрального Комитета комсомола. Мы тогда пришли с войны и были молоды. Рядом сидели Семен Гудзенко, Алексей Недогонов, Александр Межиров, Вероника Туманова, Виктор Урин, Платон Воронько. Тогда мы впервые и услышали, как задыхающуюся динамику незнакомой речи грузинских сверстников — Реваза Маргиани и Иосифа Нонешвили. Это не просто запомнилось. Это переливалось талантом. Гудзенко и Недогонов умерли молодыми, их догнала война, но одноклассники этих поэтов стоят в строю нашей поэзии. И все самолюбие, что прозвучало тогда, теперь в передовом строю. Сейчас нас называют иногда поэтами войны. Да нет же, мы поэты мира и

жизни, только наше поколение получило в большем объеме характерное и знание людей — все то, что необходимо стихам о войне и стихам о любви в одинаковой мере.

Реваз Маргиани привлек нас сразу необычной природой. Свечи, краски, добродушный характерный горцев, жизнелюбие и щедрость своих стихов. Он пригласил птиц на праздничный урожай, воспевал молотильные токи, изобилие осени, славил простую работу человека и его самого. От его стихов становилось хорошо на душе, тепло и весело.

Но это было начало. И возвращаясь к сказанному — мало и этого для большой дороги творчества, да бывает — оскантуют таланты. То уводит обманчивый шумный успех, и начинается заигрывание с публикой и хождение на поводу у аллодисментов, то глупость, забывает человек и вот уже утрачена связь с жизнью и перешел на подножный корм мелких, временных тем. Бывает, что первое желание направить уводит молодцев от себя — к моде, к искусственному «деланию» формы, к позе — такая искусственность тоже подрывает силы.

Нельзя сказать, что и у Реваза Маргиани все шло гладко. Автор тонкого и умного последователя к Маргиани, о которой мы говорим сейчас, критик Г. Маргвелашвили отмечает важный период, когда внутренняя импульсы в творчестве поэта были отключены, заданными, внешними, когда, как выразился Маргвелашвили, «стало преобладать некое слишком об-

щесное «общедоступное, среднепоэтическое» решение темы».

Через это прошли многие поэты моего времени. Но Реваз Маргиани преодолел этот период без больших потерь, потому что и это заблуждение было вызвано не желанием быть на виду, а чисто художественным просчетом и доверчивостью к одобрениям критики того периода

# БРАТСТВО ЛИТЕРАТУР — БРАТСТВО НАРОДОВ

ПИСАТЕЛИ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ В ГРУЗИИ

Велика роль советской литературы и советских писателей в борьбе за мир и дружбу между народами. Произведения, в которых отражена тема борьбы за мир и общественная деятельность — активных участников движения миролюбивых сил, находят широкий отклик во всех странах мира. Закономерно, что международный семинар на тему «Жанр рассказа в литературе стран Азии и Африки» состоялся именно в Москве.

Большая группа его участников, писателей и критиков из Ганы, Индии, Ирака, Марокко, Монголии, Камбоджи, Лаоса, Мали, Филиппин, Эфиопии, Судана, Турции, Таиланда, четвертый день находится в Грузии. Они знакомятся с жизнью грузинского народа, экономикой и культурой республики, историческими памятниками. В обстановке дружбы и сердечности прошла встреча грузинских писателей с представителями национальных культур стран Азии и Африки.

Встречу открыл кратким вступительным словом секретарь Союза писателей Грузии поэт И. Нонешвили. Он тепло приветствовал гостей.

С большим вниманием зарубежные литераторы выслушали выступления секретаря Союза писателей Грузии критика Б. Жгенти. Мы собрались здесь, сказал он, чтобы познакомиться, совместно обсудить благородные задачи, стоящие перед литераторами. Ваш интерес и желание изучить жизнь нашей республики — для нас радость. Грузинские писатели с вниманием следили за работой вашего семинара в Москве. Начатый разговор на этом симпозиуме о жанрах рассказа перенос в большую разговор о проблемах современности в мировой литературе, отношении писателя ко времени.

Беседа Жгенти познакомил гостей с путями развития грузинской литературы, рассказал, в

частности, о ее богатых традициях, о расцвете грузинской советской прозы.

На трибуну поднимается молодой суданский писатель Абду-Валид Ибрагим. В Тбилиси ему исполнилось 26 лет. Я счастлив, говорит он, что в эти дни нахожусь в Грузии, в кругу своих коллег. Он отмечает, что визит писателей стран Азии и Африки является хорошим началом, будет способствовать установлению дружественных связей с советскими писателями.

Турецкий прозаик Невзат Устун передал горячий привет грузинским литераторам от писателей своей страны. Мы находимся здесь, сказал он, во имя укрепления дружбы, во имя установления тесных контактов.

О чувствах глубокого уважения, дружбы, которые испытывают зарубежные литераторы, находясь в Грузии, говорил Пурешоттам Шиварам Реджи, индийский профессор и писатель. Он подчеркивает меру великой ответственности, которая лежит на каждом, кто причастен к литературе.

— Нас объединяет единая вера — слово человека, — сказал марокканский поэт Мухаммед Азиз Лакхаби. Он остановился на роли писателя в жизни.

Поэт из Ганы Джон О'Кай в восторженном прочел свое стихотворение «Африканец». Проникновенно прозвучали стихотворения, прочитанные мальйским поэтом Гаусу Диавара.

Зарубежные гости аплодисментами встретили выступления переводчицы Тамары Эристави, продекларировавшей на грузинском языке отрывок из бессмертной поэмы Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре».

Писатель Амирам Абшилава прочел переведенное им на грузинский язык стихотворение турецкого поэта Невзата Устюна. Драматург Отар Чиджавадзе познакомил собравшихся с стихотворением Мухаммеда Азиза Лакхаби — поэта из Марокко.

На встрече выступила известная турецкая артистка супруга поэта Невзата Устюна госпожа Шухран. С большим чувством она прочла рассказ современно турецкого писателя.

Поэты Ладло Сулаберидзе и Иосиф Нонешвили прочли свои стихотворения.

Зарубежным писателям были преподнесены памятные подарки.

Встреча грузинских советских писателей с литераторами стран Азии и Африки будет содействовать укреплению дружбы и культурных связей между народами. (ГрузТАГ).



# ПИСАТЕЛЬ-ГРАЖДАНИН

Габриел Сундукян — выдающийся представитель армянской литературы. Выходец из семьи крепостного земледельца, он благодаря своему таланту и энергии получил отличное образование, изучил языки и окончил Тбилисскую гимназию, поступил в Петербургский университет. Учение русской и западной литературы сыграло большую роль в формировании эстетических вкусов Сундукяна, его взглядов.

Огромна заслуга Г. Сундукяна в создании новой реалистической комедии, ставшей основной репертуар армянского театра, школы, воспитавшей целые поколения армянских актеров. В своих широкоизвест-

ных пьесах: «Хатабала», «Еще одна жертва», «Пэпо», «Разоренный очаг» и других Сундукян смело выступал против «темного царства», показывая сложнейшие процессы ломки феодального уклада и формирования буржуазных отношений в жизни армянского общества 60—70-х годов прошлого столетия.

С большой любовью и уважением Г. Сундукян относился к своей второй родине — Грузии, где он родился и рос, получил первоначальное образование, где фактически развернулось его общественная и литературная деятельность, где протиснулся он к жизни.

Г. Сундукян прекрасно знал грузинский язык, дружил с вы-

дающимися деятелями грузинской культуры — писателями А. Церетели, И. Чавчавадзе, С. Месхи, актерами К. Килиани, В. Абашидзе, Н. Габуши, М. Сапаровой-Абашидзе и многими другими.

Жемчужина армянской драматургии «Пэпо» всегда была особенно близка и любима грузинским зрителем. В «Пэпо» Г. Сундукян как бы органически слил две культуры — в пьесе с армянской речью перемешались и грузинские пороки и афоризмы, выработанные стихотворения Гр. Орбеляни и А. Чавчавадзе. В 1876 году эта пьеса впервые была поставлена в Кутаиси, а через год ее увидели на сцене Тбилиси.

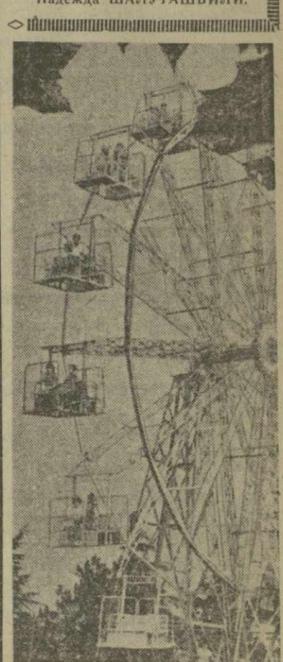
«Пэпо» и другие пьесы

К 140-летию со дня рождения Г. СУНДУКЯНА

Г. Сундукян «обогатил» русский язык новыми армянскими словами, которые вошли в обиход. Откликнулся на это событие журнал «Кавказ» писал, что пьеса Сундукяна «на почве одного искусства соединила два соседних народа...». Лучшие мастера грузинской сцены играли в его пьесах.

Пьеса Сундукяна «Пэпо» обрела совершенно новое звучание на советской сцене. В прекрасной постановке Д. Алексидзе она долгие годы шла на сцене театра имени Руставели. Замечательные образы были созданы А. Хорави и Д. Абашидзе (Пэпо), Э. Мандитладзе (Зимимов), М. Чахава (Эпемия), Н. Чхеидзе (Гико) и другими. Выдающийся советский актер, народный артист СССР А. Хорави с успехом играл Пэпо в спектаклях армянского театра, а ведущие армянские актеры выступали в этой роли на сцене театра имени Руставели. Драгоценное наследие замечательного армянского писателя-гражданина всегда будет близко и дорого братским народам Армении и Грузии.

Надежда ШАЛУТАШВИЛИ.



Многолетнее быстрое по воскресным дням в Тбилиском парке культуры и отдыха «Мташминиа». Здесь созданы все условия для интересного и содержательного отдыха. Особенно много развлечений для детей: карусели, ракетолы, воздушные самолеты, колесо обозрения. Все это привлекает к себе юных горожан. На снимке: колесо обозрения в парке культуры и отдыха на плато Фундулера. Фото А. Азизова.

# ВОЗВРАЩЕНИЕ В СТРОЙ

Ветер гнал мохнатые тучи, швырял дождь, зачеркнув его в желтые ладони листьев. Вымерли университетские коридоры. Хмурым взглядом окна, перепопавшиеся ошманта. Шла война.

С каждым днем пустели аудитории — студенты уходили на фронт. Все меньше и меньше дел становилось у заместителя декана экономического факультета Северьяна Кобидзе. Несколько раз уже ходил он к военному. Ответ один: «И ваше время придет». А когда же?

И вот она, долгожданная минута. Она легла на стол белым листком бумаги из военкомата. Северьян Илларионович стал солдатом. Осталась недописанной и диссертация — солдаты пишут только письма. Как что-то очень далекое, вспоминался привычный гуд аудитория.

Это было в Керчи. Слово войны, одна за другой накатывали горячие валы атак. Огненной лавой пылали пятачок земли, где стояли намертво наши солдаты. Стоял и Кобидзе. Стоял до той минуты, когда внезапная, обжигающая боль грузила его в почтовую мрак. Сколько времени пролежал он так, без сознания? А когда очнулся — над селом разнесилась чужая горная рать.

Бежать? Нет сил. Нет сил даже для того, чтобы оторвать ногу от земли. Так и захватили его. Весной 1943 года части Советской Армии перерезали железную дорогу Донбасс—Тагаран в районе Матвеева Кургана. Фашистское командование решило проложить автодорожку. Земляные работы были приказано проводить силами военнопленных и местного населения. Так оказался Северьян Кобидзе в Успенском.

Вскоре довелось ему познакомиться здесь с штурмом, смысленным по годам паренком Федей. Исключительная память была у этого мальчишки. Ему были стихи наизусть заучивать, формулы выводить. Но... война. И Федя запоминал данные о расположе-

нию складов, время прибытия аэроплана. Их по несколько раз повторял ему человек с большими умными глазами, уставший от неволи, худой от недоедания, сильный своей верой в победу — дядя Северьян. А потом тропами огородов, потаенными тропами спецназа Федя через линию фронта сообщил эти сведения во Вторую гвардейскую мотострелковую дивизию.

«Удивительный человек, этот Северьян! Ничего не боится!» — говорили сельчане. «У него и здоровый станок, и ум, и лишь бы на нем не работало», — восхищались они. А дело было вот в чем. Хорошо владея немецким языком, Кобидзе начал изговаривать поддельные справки, освобождающие от работы.

«Осторожнее, Северьян Илларионович, — не раз говорили ему. — Ведь если поймут — расстрел». Кобидзе молча пожимал плечами...

Летом 1943 года он снова вернулся в строй. Удалось бежать из плена. В рядах 163-го гвардейского стрелкового полка продолжал Северьян сражаться за Родину. Пригодился опыт работы в тылу у немцев — Северьян Кобидзе стал разведчиком.

Полковая разведка. Сколько бессонных ночей, сколько опасных рейдов в тыл врага кроется за этими словами. Непроглядные зимние ночи. Ночи на земле, освещенной фашистскими сапогами. Где-то впереди — передовая линия противника. За спиной — наши окопы. Между ними — нейтральная полоса, которая в любую минуту могла стать полем боя. Отсюда нередко обращался Северьян Кобидзе к немецким солдатам: «Бросайте оружие. Война не нужна простым людям». Слова прерывали автоматные очереди, но передачи продолжались.

«Товарищ Кобидзе работал в

полку переводчиком второго разряда, проявил себя только с положительной стороны. Не раз сам участвовал в боях, показывая при этом образцы личной отваги и мужества. Неоднократно участвовал в разведке в тылу врага. За самоотверженную и героическую борьбу против фашистов Кобидзе имеет девять правительственных наград и нагрудный знак «Отличный разведчик» — так характеризовал Северьяна Илларионовича командир 163-го гвардейского полка подполковник Тимошин.

Война уже подошла к концу, когда в дивизию пришло письмо из Грузии. Министр просвещения Грузинской ССР, ныне академик В. В. Купрадзе просил командовавшего полком С. Кобидзе в распоряжение министерства для работы в вузах. Долго смотрел на этот листок Северьян Илларионович. Значит, снова студенты, лекции, диссертация, родной дом. И... остался в армии. Остался до самого дня победы.

Снова привычный гуд аудитория. Пытливые глаза студентов. Нет, не похожи они на тех мальчишек и девчонок, с которыми расстался Северьян Илларионович в первый год войны. Перед ним были люди, прошедшие сквозь битвы, годы и испытания.

Война не прошла бесследно.

Сказались тяжелые ранения, контузия. Стало трудно ходить, отнимались руки, порою не подчинялся язык. Но какой же он солдат, если слезет, если позволит врагу победить себя, поставить на колени. И там, где оказались бессильные врачи, вступила в борьбу железная воля человека, воля солдата, который не хочет, не может выйти из строя.

Очень трудно приходилось. Падало из рук перо, вместо аккуратных строчек на бумагу ложился каракули. Как быть? Ведь диссертация уже готова — она вся в голове. На помощь пришли друзья. Каждый вечер диктовал им Северьян Илларионович. И вот диссертация написана — пятсот страниц его труда — труда, победившего тяжелый недуг.

«Каждое утро доцент кафедры политической Тбилисского государственного медицинского института входит в аудиторию. Гудная тишина встречает его. Студенты знают: Северьян Илларионович не может говорить громко, трудно ему. И поэтому в тишине отчетливо звучат слова лектора, поэтому с такой любовью смотрят на него десятки глаз будущих врачей. Уж кто-то, а медики хорошо знают, как нелегко бороться с болезнями, как трудно их победить».

В. ПАНОВ.

# ЗА СЕЗОН — 6.500 ГОСТЕЙ

БОРЖОМИ. (Корр. «Зари Востока»). Гостеприимно распахнуты двери Боржомской туристской базы. В настоящее время здесь отдыхают 240 туристов, прибывших из самых различных уголков нашей страны, — из Москвы и Ленинграда, Минска и Саратова, Волгограда и Днепрпетровска.

Коллектив турбазы хорошо подготовился к приему гостей. К их услугам — благоустроенные комнаты, душевая.

Много теплых слов можно прочесть в книге отзывов. «Выражаю сердечную благодарность дирекции и обслуживающему персоналу турбазы за оказанное внимание и хорошее обслуживание», — пишет Владимир Лаппи, прибывший в Боржом из Красноярска. — С благодарностью будем вспоминать дни, проведенные на вашей турбазе».

В нынешнем сезоне Боржомская турбаза обслужит более 6.500 гостей.



ТРУД И ОТДЫХ РЫБАКА. Рис. А. Кандеали.

СЕГОДНЯ — ДЕНЬ РЫБАКА

# РОЖДЕННЫЕ ПЛАВАТЬ...

Помните, у Горького: «Рожденные плавать летать не могут». А рожденные плавать? Те, кто в один из апрельских дней находился на борту самолета, следовавшего по курсу Краснодар — Кутаиси, ответили бы на второй вопрос утвердительно. Ведь в заоблачной выси совершили необычный

«вож» самые что ни на есть нелегкие существа — рыбы. На новое поселение в водоемах Грузии летели миллионы личинок так называемых «китайских» пород рыб — белого амурского и толстолобика. Сделав в Кутаиси «перелаз» с воздушного на железнодорожный транспорт, они, наконец, получили «постоянную прописку» в прудовом хозяйстве Накалакеви и Джарпанском рыбхоза.

Факт, о котором мы рассказали, несмотря на необычность, будничное явление в деятельности рыбного-мелиоративной акка и м и т а ц и о н н о й станции треста «Грузрыбпром». Созанная по решению правительства республики шесть лет назад, она проводит

большую работу по пополнению рыбных запасов во внутренних водоемах.

А мест для «новоселий» рыбной молоди в Грузии немало. Это и озера — Табацкери, Тапаравани, Сасамо и другие, и искусственные водохранилища — Тбилиское и Храпское, и, наконец, прудовые хозяйства, число которых растет из года в год. Для развития этой высокоэффективной отрасли, призванной удовлетворять потребности населения в живой и охлажденной рыбе, тресту «Грузрыбпром» в этом году отведено 528 гектаров в Абашском районе и 128 гектаров — в Ланчхутском. Заканчивается строительство форелевого хозяйства в селе Русси Горьковского района, прудового карпового хозяйства в Кеда-Магли площадью 50 гектаров. Введена в эксплуатацию первая очередь строительства прудхоза площадью 23 гектара в селе Кахабери Батумского района.

# „ОБНОВЫ“ РАЙОННОГО ЦЕНТРА

ТЕТРИ-ЦКАРО. (Спец. корр. «Зари Востока»). Там, где сейчас «сидит» искусственное озеро, недавно еще дымилась котельня, в которой варился гудрон, а в непогоду была непролазная грязь. Усилиями тетрицкароцев этот пустырь превращен в излюбленное место отдыха. На берегах озера — мужской и женский пляжи. Сооружен красивый павильон. Пошли в

рост зеленые насаждения — здесь высажено много деревьев и кустарников. В лучах солнца искрятся брызги фонтанов. Чистый воздух, вода, зелень — все это влечет сюда людей. Ежедневно возле работы и в выходные дни на озере много отдыхающих.

Искусственное озеро — не единственная «обнова» районного центра. Перемены видны на каждом шагу. На улицах появились лампы дневного света. Расширена центральная площадь. Построены новые жилые дома. Выросла сеть магазинов и предприятий культурно-бытового назначения.

Предметом особой гордости тетрицкароцев является новая боль-

ница.

Задача перед рыбводомами поставлена почетная и ответственная — довести производство прудовой рыбы к 1970 году до 15,5 тысячи центнеров, расширить площадь прудов до 2,350 гектаров.

Вот почему по воздуху, по железной дороге и в специальных автомашинах «путешествует» рыбная молодь. Работниками четырех рыбных заводов только в течение текущего года выпущены в водоемы десятки миллионов личинок и мальков. Это и «северяне», славящиеся своими вкусовыми качествами: рипус из Ладжожского озера, форель и сиг из Чудского озера, и «сюжане»: знаменитая севанская форель, горькелюкочевская зеркальная карп и другие.

Коллективы станций — рыбноводно-мелиоративной и организованной в нынешнем году машинно-мелиоративной, отмечая День рыбака, добиваются новых успехов в труде.

В. СТУКАЛОВ.

# НОВОСТИ СПОРТА МЕДАЛИ — САБЛИСТАМ

ПАРИЖ (ТАСС). На чемпионате мира по фехтованию, который проходит здесь на стадионе Кубертен, проведены финальные бои по сабле. Чемпионом

мира 1965 года стал польский спортсмен Павловский — чемпион Польши, второе и третье места заняли венгерские фехтовальщики Мессена и Хорват.

В финальную группу после отборочных соревнований вошли советский спортсмен Мельников, венгр Пежа и второй наш фехтовальщик Рыльский, которые заняли соответственно четвертое, пятое и шестое места.

Рекордсмена назвал фотофиниш

ПРАГА, 10 июля. (ТАСС). На соревнованиях памяти известного чехословацкого спортсмена — антифашиста Е. Рошицкого польские бегуны Ева Клубковска и Ирена Киршенштейн закончили 100-метровую дистанцию с новым мировым рекордом — 11,1 секунды.

Победительницей сначала была объявлена Киршенштейн. Однако фотофиниш восстановил справедливость. Контрольная пленка показала, что Клубковска на финише была на какую-то долю сантиметра вперед своей подруги. Итак, прежний мировой рекорд — 11,2 секунды, принадлежавший американской спортсменке Вильме Рудольф, побит.

Победа лидера

Вчера в Москве состоялся очередной матч чемпионата страны по футболу. Торпедовцы столицы встречались с футболистами минского «Динамо». Матч закончился со счетом 2:1 в пользу торпедовцев.

Редактор Ю. ХОМЕРИКИ.

# ЧТО, ГДЕ, КОГДА ПОСМОТРЕТЬ, ПОСЛУШАТЬ

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ НА 12 ИЮЛЯ

10.30 — В помощь поступающим в вузы. Лекция по химии. 17.55 — Программа передач. 18.00 — Для школьников. Короткометражные фильмы. 18.30 — Из Москвы. «Загадки и живые отгадки». 19.00 — Объявления. 19.15 — «Большие внимания прудовому рыбодоводству». 19.30 — Киночерк. 19.40 — Пе, едача «Водные лыжи». 19.50 — Киноочерк. 20.10 — «Новые книги». 20.35 — Киночерк. 20.55 — Передача «Семья Кавсадзе». 21.25 — Новости. 21.40 — Художественный фильм «Чужак» (1 серия). 23.00 — Передача из Валдиано-стока. 23.20 — Из Москвы. Концерт зарубежных артистов. В программе произведения Дебюсси, Верди, Бизе, Паганини.

# ТЕАТРЫ СЕГОДНЯ

Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — «Дон-Жуан» (в 19 час. 30 мин., 7-й спектакль, закрытие сезона); театр имени Ш. Руставели — «Вспомним нашу молодость» (в 11 час. 30 мин., аб. № 1 и пронумерованные аб.). «Трехгрошовая опера» (в 19 час. 30 мин.); театр имени А. Грибоедова — «104 страницы про любовь» (в 11 час. 30 мин.). «Дневник Аним Франк» (в 19 час. 30 мин., с участием Арнады Шенгелая); Грузофилармония, Летний театр-сатировский сатирический театр «Микро» под руководством и при участии Льва Горелика (в 20 час. 30 мин.).

# ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР ИМ. А. С. ГРИБОЕДОВА

В ПОМЕЩЕНИИ ЛЕТНЕГО ТЕАТРА ГРУЗОФИЛАРМОНИИ

Среда, 14 июля — «ДНЕВНИК АНИМ ФРАНК» Ф. Гудрич и А. Хаккет с участием Арнады Шенгелая. Б. Шоу

Пятница, 16 июля — «МИЛЛИОНЕРША»

Предварительная продажа билетов в кассах Летнего театра и театра им. А. С. Грибоедова.

# СОЮЗ РАБОТНИКОВ КИНОМАТОГРАФИИ ГРУЗИНСКОЙ ССР

ДВОРЕЦ СПОРТА 22, 23, 24, 25 июля 1965 года

## ПОКАЗ ФИЛЬМОВ IV МОСКОВСКОГО МЕЖДУНАРОДНОГО КИНОФЕСТИВАЛЯ

ВСТРЕЧИ УЧАСТНИКОВ ФЕСТИВАЛЯ СО ЗРИТЕЛЯМИ

НА КАЖДОМ СЕАНСЕ ДЕМОНИСТРИРУЮТСЯ ДВА ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ФИЛЬМА.

Начало в 15 и 20 часов.

Абонементы будут продаваться в кассах Дворца спорта. Принимаются заявки на коллективные посещения. Тел. 7-20-54; 7-01-55; 7-30-67.